

货运词汇中英文对照5 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/36/2021_2022__E8_B4_A7_E8_BF_90_E8_AF_8D_E6_c30_36399.htm 船方不负责装卸、理舱和平舱费 Free In and Out , Stowed and Trimmed (FIOST) 宣载通知书 Declaration of ships Deadweight Tonnage of Cargo 垫舱和隔舱物料 Dunnage and separations 整船包价运费 Lump-sum freight 良好天气工作日 Weather working days (W.W.D) 船舶准备就绪通知书 Notice of Readiness (NOR) 例行手续 Idle formality 装卸时间计算表 Laytime statement 延期损失 Damage for Detention 习惯快速装运 Customary Quick Despatch (CQD) 国际海上危险品货物规则 (国际危规) International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG) 托运单 (定舱委托书) Booking Note 装货单 (下货纸) Shipping Order (S/O) 收货单 Mates Receipt 装货清单 Loading List 载货清单 (货物舱单) Cargo Manifest 货物积载计划 Stowage Plan 危险品清单 Dangerous Cargo List 积载因素 (系数) Stowage Factor 进港货 Inward cargo 出港货 Outward cargo 集装箱堆场 Container yard (CY) 集装箱货运站 Container Freight Station (CFS) 集装箱装箱单 Container Load Plan 集装箱两用船 Conventional Container Ship 半集装箱船 Semi-container Ship 全集装箱船 Full Container Ship 整箱货 Full Container Load (FCL) 拼箱货 Less Container Load (LCL) 提货单 (小提单) Delivery Order (D/O) 场站收据 Dock receipt 二十尺集装箱换算单位 Twenty equivalent unit (TEU) 集装箱设备交接单 Equipment Interchange Receipt (EIR) 滞期费 Demurrage 船员名册 Crew

List 航行日志 Log book 班轮运输 Liner transport 不定期（租船）运输 Tramp transport 工 最低运费 Minimum Freight 最高运费 Maximum Freight 付单提货 Accomplish a Bill of Lading（to）从价运费 Ad valorem freight 回扣佣金 Address commission（Addcomm）海损理算 Adjustment 海损理算师 Average adjuster 海损分摊担保书 Average bond 海损担保书 Average guarantee 天灾 Act of God 总运费率 All in rate 年度检验 Annual survey 全部装卸时间 All purposes（A.P）节省的全部时间 All time saved（a.t.s）始终保持浮泊 Always afloat 锚地 Anchorage 锚泊费 Anchorage dues 仲裁裁决 Arbitration award 仲裁员 Arbitrator 扣押船舶 Arrest a ship 地区差价 Area differential（租船合同）附件 Addendum（to a charter party）码头前沿 Apron 货舱包装容积 Bale or bale capacity 回程货 Back（return）load 转租合同 Back to back charter 回程运费 Backfreight 空载行驶 Ballast（to）驳船 Barge 船员不轨 Barratry 桶抓 Barrel handler 垫底货 Base cargo（1）起运货量 Base cargo（2）捆（包装单位）Bundle（Bd）船宽 Beam 提单持有人 Bearer（of a B/L）装卸两港 Both ends（Bends）缆工 Boatman 浮标 Buoy 燃料涨价条款 Bunker escalation clause 吊杆 Derrick 铲车 Fork-lift truck 铲车臂 Boom of a fork-lift truck 互有过失碰撞条款 Both to blame collision clause 洽订舱位 Book space 船体 Bottom 舱底货 Bottom stow cargo 船舶抵押贷款 Bottomry loan 零担 Breakbulk 零担货物 Breakbulk cargo 亏舱 Broken stowage 经纪人佣金 Brokerage 散装货 Bulk cargo 散货船 Bulk carrier 散货集装箱 Bulk container 美国船级社 American Bureau of Shipping（A.B.S.）法国船级社 Bureau Veritas（B.V.）沿海运输 Cabotage 运河通行税 Canal

transit dues 超宽型船 Capsized vessel 船长 Captain 汽车运输船 Car
carrier 汽车集装箱 Car container 货钩 Cargo hook 货载份额
Cargo sharing 货物配载主管 Cargo superintendent 货箱 Cargo
tank 短少货物查询单 Cargo tracer 适货 Cargoworthiness 运输量
Carryings 适航证书 Certificate of seaworthiness 责任终止条款
Cesser clause 集装箱拖车 Chassis 理赔人 Claims adjuster 船级证
书 Classification certificate 船级公告 Classification register 船级社
Classification society 船级检验 Classification survey 100Test 下载
频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问
www.100test.com